

La Carta de Shaúl (Pablo), Emisario de Yahshúa, a la Comunidad Mesiánica de Efeso

EFESIOS

1 ¹ De: Shaúl, un emisario del Mashíaj Yahshúa, por la voluntad de YAHWEH.

A: El pueblo de YAHWEH que vive en Efeso, esto es, los que están confiando en el Mashíaj Yahshúa:

² Gracia a ustedes y *Shalom* de Elohim el Padre y del Adón Yahshúa Ha Mashíaj. ³ Alabado sea YAHWEH, Padre de nuestro Adón Yahshúa Ha Mashíaj, quien en el Mashíaj nos ha bendecido con toda bendición espiritual en el cielo. ⁴ En el Mashíaj Él nos escogió en amor antes de la creación del universo, para ser Kadoshim y sin defectos en su presencia. ⁵ El determinó de antemano que, por medio de Yahshúa Ha Mashíaj, nosotros fuéramos sus hijos de acuerdo con su voluntad y propósito, ⁶ para que le alabáramos como corresponde a la gloria de la gracia que nos dio por medio de El Amado.

⁷ En unión con El, por medio del derramamiento de su sangre, somos libres; nuestros pecados son perdonados de acuerdo a la riqueza de la gracia ⁸ que hizo sobreabundar para con nosotros. En toda su sabiduría y discernimiento ⁹ nos ha dado a conocer su plan secreto, el cual, por su propia voluntad, diseñó de antemano con relación al Mashíaj, ¹⁰ y lo pondrá en efecto cuando el tiempo esté maduro; su plan de poner bajo el control del Mashíaj todo lo que está en el cielo y en la tierra.

¹¹ También en unión con El nos fue dada una herencia; nosotros, que fuimos escogidos de antemano de acuerdo con el propósito del Único que realiza todo en cumplimiento de su voluntad, ¹² para que nosotros, que anteriormente pusimos nuestra confianza en el Mashíaj, le alabáramos como corresponde con su gloria.

¹³ Además, ustedes que oyeron el mensaje de la verdad, las Buenas Noticias que ofrecen salvación, y ponen su confianza en el Mashíaj, fueron sellados por El con la promesa del *Ruaj HaKodesh*, ¹⁴ quien garantiza nuestra herencia, hasta que tengamos posesión de ella, y así darle la alabanza que corresponda con su gloria.

¹⁵ Por esta razón, desde que supe de la confianza de ustedes en el Adón Yahshúa y el amor que tienen por todo el pueblo de YAHWEH, ¹⁶ no he cesado de dar gracias por ustedes. En mis oraciones permanezco pidiendo ¹⁷ al Elohim de nuestro Adón Yahshúa, el Padre glorioso, que les dé un espíritu de sabiduría y revelación, para que así puedan tener pleno conocimiento de El. ¹⁸ Yo oro que El les dé luz a los ojos de sus corazones, para que entiendan la esperanza a la cuál los ha llamado; cuales son sus riquezas en gloria que hay en la herencia que El ha prometido a su pueblo; ¹⁹ y qué supereminente grandioso es su poder obrando en nosotros, los que confiamos en El. Actúa con la misma fuerza poderosa que El usó ²⁰ cuando levantó a Yahshúa de los muertos y lo sentó a su mano derecha en el cielo, ²¹ por encima de todo gobernador, autoridad, poder, dominio o cualquier otro nombre que se pueda mencionar en el *olam hazeh* o en el *olam habah*.

²² También El ha **puesto todas las cosas bajo sus pies**^a y se hizo la cabeza sobre todas las cosas para la Comunidad Mesiánica, ²³ que es su cuerpo, la expresión máxima de El, quién llena toda la creación.

a Tehilim (Sal) 8:7(6)

2 ¹ Ustedes estaban muertos por sus pecados y actos de desobediencia, ² caminaban en las sendas del *olam hazah* y obedecían al gobernador de los Poderes del Aire, que todavía está actuando en los desobedientes. ³ Es verdad, todos vivíamos así en un tiempo, seguíamos las pasiones de nuestra vieja naturaleza y obedecíamos sus deseos y los de nuestros pensamientos. En nuestra condición natural, estábamos en camino a la ira de *YAHWEH*, tal como todos los demás.

⁴ Pero *YAHWEH* es tan rico en misericordia y nos ama con un amor tan intenso, ⁵ que El nos trajo vida con el Mashíaj, a pesar de que estábamos muertos por nuestros actos de desobediencia; es por gracia que han sido salvos. ⁶ Esto es, *YAHWEH* nos resucitó con el Mashíaj y nos sentó con El en el cielo, ⁷ para exhibir en los tiempos venideros qué infinitamente rica es su gracia; y cuán grande es su bondad hacia nosotros que estamos unidos con el Mashíaj Yahshúa. ⁸ Pues han sido salvos por gracia, por medio de confiar, de modo que esto no lo hicieron ustedes, pues fue don de *YAHWEH*. ⁹ No fueron salvos por sus propias obras; por tanto, nadie debe jactarse. ¹⁰ Somos hechura de *YAHWEH*, creados en unión con el Mashíaj Yahshúa, para una vida de buenas obras de antemano preparada por *YAHWEH*, para que así hiciéramos.

¹¹ Por lo tanto, recuerden el estado en que estaban antes: Ustedes, Gentiles de nacimiento, llamados los incircuncisos por aquellos que por una simple operación en la carne son llamados circuncisos, ¹² en aquel tiempo no tenían Mashíaj. Estaban apartados de la vida nacional de Israel, extranjeros a los pactos que personifican la promesa de *YAHWEH*. Estaban en este mundo sin esperanza y sin Elohim.

¹³ Pero ahora ustedes, que estaban muy lejos, han sido acercados por medio del derramamiento de la sangre del Mashíaj. ¹⁴ Porque El mismo es nuestro *Shalom*, El nos ha hecho a ambos pueblos uno y ha derrumbado la *mejitzah* que nos dividía, ¹⁵ destruyendo en su propio cuerpo la enemistad ocasionada por la *Toráh* con sus mandamientos, manifestada en la forma de ordenanzas. El hizo esto, para crear en unión con El mismo de los dos grupos, una humanidad renovada, y entonces hacer *Shalom*. ¹⁶ Para así, reconciliar para *YAHWEH*, ambos pueblos en un sólo cuerpo, siendo ejecutado como un criminal, entonces mató en sí mismo esa enemistad.

¹⁷ También cuando vino, **El anunció como Buenas Noticias, *Shalom* a ti que estás lejos, y *Shalom* a aquellos que están cerca,** ^b¹⁸ noticias, que por medio de El ambos tenemos acceso en un Espíritu al Padre.

¹⁹ Así que, entonces, ya no son extranjeros ni desconocidos. Por el contrario, ustedes son conciudadanos con el pueblo de *YAHWEH* y miembros de la misma familia de *YAHWEH*. ²⁰ Ustedes han edificado sobre el fundamento de los emisarios y de los profetas, con la piedra angular, siendo esta, Yahshúa Ha Mashíaj mismo. ²¹ En unión con El, el edificio completo se mantendrá en pie. ²² ¡Si, en unión con El, ustedes están siendo edificados juntos en el hogar espiritual de *YAHWEH*!

3 ¹ Es una consecuencia de esto, que yo, Shaúl, soy prisionero del Mashíaj Yahshúa en nombre de ustedes Gentiles. ² Yo asumo que han oído del trabajo que *YAHWEH*, en su gracia, me ha encomendado, para beneficio de ustedes, ³ y fue por una revelación que este plan secreto me fue dado a conocer. Ya he escrito acerca de él brevemente, ⁴ y si leen lo que he escrito comprenderán como es que yo entiendo este plan secreto referente al Mashíaj. ⁵ En pasadas generaciones no fue dado a conocer a la humanidad, como el Espíritu lo está revelando ahora a sus emisarios y profetas, ⁶ que en unión con el Mashíaj y por medio de las Buenas Noticias, los Gentiles habrían de ser coherederos, un cuerpo unido, y coparticipantes con los Judíos en lo que *YAHWEH* ha prometido. ⁷ Yo me convertí en un siervo de estas Buenas Noticias, por el bondadoso don de

YAHWEH, que me dio por medio de su poder.⁸ A mí, el menos importante de los Kadoshim de *YAHWEH*, fue dado este privilegio de anunciar a los Gentiles las Buenas Noticias de las insondables riquezas del Mashíaj,⁹ y dejar que todos vean como este plan secreto se llevará a cabo. Este plan, mantenido escondido por siglos por *YAHWEH*, el creador de todo,¹⁰ es para que sea aprendido por los gobernadores y autoridades en el cielo, por medio de la existencia de la Comunidad Mesiánica. ¡Cuán polifacética es la sabiduría de *YAHWEH*!¹¹ Esto está de acuerdo con el propósito eterno de *YAHWEH*, llevado a cumplimiento en el Mashíaj Yahshúa, nuestro Adón.¹² En unión con El, por medio de su llenura de fe, tenemos audacia y confianza cuando nos acercamos a *YAHWEH*.¹³ Así, pues, les pido, que no se desalienten por las tribulaciones que soporto en nombre de ustedes, es todo por la gloria de ustedes.

¹⁴ Por esta razón me postro de rodillas delante del Padre,¹⁵ de quién recibe su nombre toda patria en los cielos y en la tierra.¹⁶ Yo oro que de los tesoros de su gloria, El los llenará de poder con fuerza interior por su Espíritu,¹⁷ para que por medio de la confianza de ustedes el Mashíaj habite en sus corazones. También oro que ustedes sean enraizados y cimentados en amor,¹⁸ para que con todo el pueblo de *YAHWEH*, sean dados el poder para comprender la anchura, la longitud, la altura y la profundidad del amor del Mashíaj;¹⁹ sí, conocerlo aún cuando sobrepasa todo entendimiento, para que sean llenos con toda plenitud de *YAHWEH*.

²⁰ Ahora, El, por su poder obrando en nosotros, puede hacer mucho más abundantemente de lo que podamos pedir o imaginar;²¹ para El, sea la gloria en la Comunidad Mesiánica y en el Mashíaj Yahshúa de generación a generación para siempre. *Amen*.

4¹ Por lo tanto, yo, el prisionero unido con el Adón, les suplico que lleven una vida digna del llamado que han recibido.

² Siempre sean humildes, gentiles y pacientes, soportándose los unos a los otros en amor,³ haciendo todo esfuerzo por preservar la unidad que el Espíritu da por medio del poder sellador del *Shalom*.⁴ Hay un cuerpo y un Espíritu, así como cuando fueron llamados, fueron llamados a una esperanza.⁵ Y hay un Adón, una confianza, una inmersión,⁶ y un Elohim, el Padre de todos, quién gobierna sobre todos, obra por medio de todos, y está en todos.

⁷ Cada uno de nosotros, sin embargo, ha sido dado gracia para ser medida por el don del Mashíaj.⁸ Por eso es que dice:

**"Después que subió a las alturas,
llevó cautiva la cautividad
y dio dones a la humanidad."**^c

⁹ Ahora, esta frase: "El subió," ¿qué puede significar, sino que El primero bajó a las profundidades, esto es, la tierra?¹⁰ El que bajó, es el mismo que el que subió muy por encima de todos los cielos, para llenarlo todo.¹¹ Además, El dio a algunos el ser emisarios; a otros, profetas; a otros, proclamadores de las Buenas Noticias y a algunos, pastores y maestros.¹² La tarea de ellos es equipar al pueblo de *YAHWEH* para la obra de servicio que edifica al cuerpo del Mashíaj,¹³ hasta que todos lleguemos a la unidad que implica la confianza y el conocer al Hijo de *YAHWEH* con toda condición de hombre, a los niveles de madurez puestos por la perfección del Mashíaj.

¹⁴ Nosotros ya no seremos niños zarandeados por las olas y llevados por todo el viento de enseñanzas ingeniando maneras de engañar.¹⁵ En cambio, hablando la verdad en amor, con todo

respecto, creceremos dentro de El, que es la cabeza, el Mashíaj.¹⁶ Bajo su control, todo el cuerpo está siendo ajustado y mantenido unido con la ayuda de todas las coyunturas, y cada miembro actuando para cumplir su función; así es como el cuerpo crece y se edifica a sí en amor.

¹⁷ Por lo tanto, yo digo que en verdad, en unión con el Adón, insisto en esto: ya no vivan como paganos, con su forma estéril de pensar.¹⁸ La inteligencia de ellos ha sido envuelta en tinieblas, y han sido alejados de la vida de *YAHWEH*, porque la ignorancia en ellos, a su vez, viene de resistir la voluntad de *YAHWEH*.¹⁹ Han perdido todos sus sentidos, se han entregado a la sensualidad, practicando cualquier tipo de impureza y siempre avariciosos por más.²⁰ ¡Pero ésta no es la lección que aprendieron del Mashíaj!²¹ Si realmente le escucharon a El y fueron instruidos acerca de El, entonces aprendieron que lo que hay en Yahshúa es verdad,²² por lo tanto, en cuanto a la pasada manera de vivir se refiere, se tienen que despojar de su vieja naturaleza, que está podrida con sus deseos engañosos;²³ y tienen que permitir que sus mentes y sus espíritus permanezcan renovándose,²⁴ y se vistan con la nueva naturaleza, creada para ser semejanza de *YAHWEH*, y se expresa a sí en justicia y santidad, que emanan de la verdad.

²⁵ Por tanto, despojándose de toda falsedad, **que todos hablen la verdad con su prójimo,**^d porque estamos íntimamente relacionados cada uno con el otro, como miembros de un cuerpo.²⁶ **Se pueden enojar, pero no pequen^e;** no dejen que se ponga el sol antes de que se ocupen de su enojo,²⁷ de otra forma dan lugar a ha satán.

²⁸ El ladrón, tiene que dejar de robar; más bien, debe ganarse la vida honestamente por sus propios esfuerzos. De esta manera, puede compartir con los que tienen necesidad.

²⁹ Que ninguna palabra perjudicial salga de sus bocas, sino la que sea buena para edificar según la necesidad, palabras que beneficien a aquellos que las oyen.³⁰ No causen aflicción al *Ruaj HaKodesh* de *YAHWEH*, pues están sellados como su propiedad hasta el Día de la redención final.³¹ Líbrense de toda amargura, arrebatos de cólera, ira, imposiciones violentas, calumnias, y todo rencor.³² En cambio, sean benignos unos con otros, de corazón tierno y perdonándose el uno al otro, así como en el Mashíaj, *YAHWEH* los perdonará.

5¹ Así pues, imiten a *YAHWEH*, como sus hijos amados;² y vivan una vida de amor, así como también el Mashíaj nos amó; en verdad, se entregó como ofrenda en lugar de nosotros, como sacrificio de muerte a *YAHWEH* con agradable olor fragante.³ Entre ustedes no se debe siquiera mencionar la inmoralidad sexual, ni ningún tipo de impureza o avaricia; esto es absolutamente inapropiado para el pueblo Kadosh de *YAHWEH*.⁴ También fuera de lugar están las obscenidades, habladurías estúpidas y lenguaje grosero; más bien, deben permanecer dando gracias.⁵ De esto pueden estar seguros: toda persona sexualmente inmoral, impura o avariciosa, esto es, todo adorador de ídolos no tiene parte en el Reino del Mashíaj y de *YAHWEH*.⁶ Nadie los engañe con palabras vacías; pues es por estas cosas que el juicio de *YAHWEH* cae sobre los que le desobedecen.⁷ ¡Así que no sean copartícipes con ellos!

⁸ Pues ustedes estaban en tinieblas; pero ahora están unidos con el Adón, son luz, vivan como hijos de luz,⁹ pues el fruto de la luz es todo tipo de bondad, justicia y verdad;¹⁰ traten de determinar lo que le agrada al Adón.¹¹ No tengan nada que ver con las obras producidas por las tinieblas, en cambio, expónganlas,¹² pues da vergüenza hablar de lo que esta gente hace en lo secreto.¹³ Pero todo expuesto a la luz es revelado claramente por lo que es,¹⁴ por cuanto cualquier cosa revelada es luz. Por lo cual dice:

d Zejaryah (Zac) 8:16
e Tehilim (Sal) 4:5(4)

"¡Levántate, tú que duermes!
Elévate de entre los muertos,
¡Y el Mashíaj brillará sobre ti!"

¹⁵ Por lo tanto, pongan cuidadosa atención en como conducen sus vidas; vivan sobriamente y no imprudentemente. ¹⁶ Usen bien el tiempo, pues estos son días malos. ¹⁷ Así, pues, no sean necios, traten de entender cual es la voluntad del Adón.

¹⁸ No se emborrachen con vino, porque los hace perder el control. En cambio, permanezcan llenándose con el Espíritu; ¹⁹ canten salmos, himnos y cantos espirituales el uno al otro; canten al Adón, y hagan música en sus corazones para El. ²⁰ Siempre den gracias a Elohim el Padre, En Nombre de nuestro Adón Yahshúa Ha Mashíaj.

²¹ Sométase el uno al otro en temor al Mashíaj. ²² Esposas, sométanse a sus esposos, como ellos al Adón; ²³ porque el esposo es la cabeza de la esposa, tal como el Mashíaj es la cabeza de la Comunidad Mesiánica, El mismo es el que mantiene al cuerpo seguro. ²⁴ Así como la Comunidad Mesiánica se somete al Mashíaj, así las esposas deben someterse a sus esposos en todo.

²⁵ En cuanto a los esposos, amen a sus esposas, tal como el Mashíaj amó a la Comunidad Mesiánica, en verdad, se entregó a sí mismo por ella; ²⁶ para apartarla para YAHWEH, purificándola por medio de la inmersión en agua en el *mikveh*, por decirlo así, ²⁷ a fin de presentar la Comunidad Mesiánica a El mismo como esposa, sin mancha, arruga o cualquiera de estas cosas, sino Kadosh, sin defecto, por la cual estar complacido. ²⁸ Así es como los esposos deben amar a sus esposas, como a sus propios cuerpos; pues el hombre que ama a su esposa, se ama a sí mismo. ²⁹ ¡Nadie aborreció nunca a su propia carne! Por el contrario, la alimenta bien y la cuida, asimismo como el Mashíaj hace con la Comunidad Mesiánica, ³⁰ porque somos miembros de su cuerpo. ³¹ **Por lo tanto, el hombre dejará a su padre y a su madre y permanecerá con su esposa, y los dos vendrán a ser un solo cuerpo.**"^f ³² Hay una verdad profunda escondida aquí, que yo digo, concierne al Mashíaj y a la Comunidad Mesiánica. ³³ No obstante, el texto aplica a cada uno individualmente: que cada hombre ame a su esposa como a sí mismo y la mujer respete a su marido.

6 ¹ Niños, lo que deben hacer en unión con el Adón es obedecer a sus padres, pues eso es justo. ² **"Honra a tu padre y a tu madre,"** éste es el primer mandamiento que conlleva una promesa, ³ **"para que te vaya bien, y vivas una larga vida en la tierra."**^g

⁴ Padres, no irriten a sus hijos para que se resentan; en cambio, críenlos con disciplina y guianza del Adón.

⁵ Esclavos, obedezcan a sus amos humanos con el mismo temor, temblor y sencillez de corazón con que obedecen al Mashíaj. ⁶ No obedezcan sólo para ganar su complacencia, sirviéndolos sólo cuando están vigilando; sino sírvanles como esclavos del Mashíaj, haciendo lo que YAHWEH quiere de todo corazón. ⁷ Trabajen de buena voluntad como esclavos, como hace la gente que está sirviendo, no a simples hermanos, sino al Adón. ⁸ Recuerden que el que haga buen trabajo, sea esclavo o un hombre libre, será recompensado por el Adón.

⁹ Y amos, traten a sus esclavos de la misma forma. No los amenacen. Recuerden que en el cielo, tanto ustedes como ellos tienen el mismo amo, y El no tiene favoritos.

¹⁰ Finalmente, ¡tengan un crecimiento poderoso en unión con el Adón, en unión con su poderosa fuerza! ¹¹ Usen toda la coraza y las armas que YAHWEH provee, para que puedan

f Bereshit (Gn) 2:24

g Shemot (Éx) 20:12, Devarim (Dt) 5:16

permanecer firmes frente a las tácticas de decepción de ha satán. ¹² Pues no estamos peleando contra seres humanos, sino en contra de los gobernadores, autoridades y poderes cósmicos que gobiernan las tinieblas, contra las fuerzas espirituales de maldad en dominios celestiales. ¹³ Así que cojan todo instrumento de guerra que *YAHWEH* provee; para cuando venga el día malo puedan ser capaces de resistir; y cuando la batalla esté ganada todavía estén firmes. ¹⁴ ¡Por lo tanto, estén firmes! Tengan el cinto de la **verdad abrochado alrededor de sus cinturas,**^h **pónganse el pectoral de justicia,**ⁱ ¹⁵ y usen en sus **pies la buena voluntad de las Buenas Noticias de *Shalom*.**^j ¹⁶ Siempre carguen el escudo de la confianza con el que podrán extinguir las flechas ardientes del Maligno. ¹⁷ Y tomen **el casco de salvación;**^k juntamente con la espada dada por el Espíritu, esto es, la Palabra de *YAHWEH*; ¹⁸ mientras oran en todo tiempo con todo tipo de oraciones y peticiones en el Espíritu, vigilante y persistente por el pueblo de *YAHWEH*.

¹⁹ Y también oren por mí, que cuando sea que abra mi boca las palabras me sean dadas, para ser valiente en proclamar el secreto de las Buenas Noticias. ²⁰ Por lo que soy un embajador en cadenas. Oren para que pueda hablar valientemente, de la forma que debo.

²¹ Ahora, para que ustedes también sean informados de cómo estoy y qué estoy haciendo, Tíquico, el hermano amado y siervo fiel del Adón, les dirá todo. ²² Por esta razón lo he mandado a ustedes, para que puedan saber como nos va y para que los consuele y los aliente.

²³ *Shalom* a los hermanos, Elohim el Padre y el Adón Yahshúa Ha Mashíaj les dé amor y confianza. ²⁴ Gracia sea a todos los que aman a nuestro Adón Yahshúa Ha Mashíaj con amor imperecedero.

h Yeshayah (Is) 11:5

i Yeshayah (Is) 59:17

j Yeshayah (Is) 52:7

k Yeshayah (Is) 59:17